Joint Venture Panama Inc.	Reporte de Inspeccion Ambiental Diario Daily Environmental Inspection Log	Código:	JVP-F-001
		Número de Revisión:	01
		Fecha de Aprobación:	26/05/12
		Página:	1 de 1

Semana / Week:	10
Fecha / Date:	4-Mar-13
Contratratista / Contractor:	PDI/MECO
No. Contrato / Contract No.:	T-0001 600 Man Camp
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Jose Pablo Castillo/Juan Vega

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recomendation (English)
Campamento 600 / Campamento.	S/N	Se estubo presente en la charla diaria de 5 minutos de Pacific Rin, cuyo tema tratado hizo referencia al uso correcto de extintores. La misma fue desarrollada, en el punto de encuentro de la Plataforma Principal de Campamento 600, por el encargado de Seguridad y Ambiente de Pacific Rin, el Lic. Luis Lopes. Es de suma importancia dar seguimiento a las charlas diarias de 5 minutos, ya que las mismas son una herramienta preventiva por abarcar importantes temas de salud y seguridad.	It was present at the talk daily 5 minutes of Pacific Rhine, whose subject matter referred to the proper use of fire extinguishers. It was developed at the meeting point of the main platform of Camp 600, the Safety and Environment Manager of Pacific Rin, Mr. Luis Lopes. It is very important to follow up the 5 minute daily talks, since they are an important tool cover preventive health and safety issues.
Campamento 600 / Campamento.	S/N	Se realiza un recorrido por la plataforma principal, especificamente en el area de disposicion de desechos, en la que se verifico la disposicion correcta de desechos solidos. Se pudo percatar de que a los contenedores de plastico se les ha sugetado las tapas con alambre dulce, y colocado tambien su respectiva bolsa plastica. En cuanto a los contenedores de madera se observo que se mantienen tapados con plastico negro, para evitar que los desechos se mojen con agua de lluvia.	It takes a tour of the main platform, specifically in the area of waste disposal, which will verify the proper disposal of solid waste. It could percatar that the plastic containers have been sugetado sweet wire caps, and also placed its respective plastic bag. For wooden containers were observed which remain covered with black plastic to prevent debris from getting wet with rainwater.
Campamento 600 / Campamento.	S/N	Se hace una verificacion de bandejas antiderrames en los generadores, para garantiza la capacidad de respuesta en caso de un derrame de hidrocarburo, en estos equipos. De esta verificacion se conocio, de que ya se termino de construir las cuatro bandejas que se necesitan, pero solamente se le han colocado en dos generadores. El contratista se comprometio a colocar las bandejas faltantes bajo los contenedores, durante las primeras horas de la mañana.	A check is made leakproof tray in generators to ensure responsiveness in case of an oil spill in these teams. This verification is met, it was finished and the four trays that are needed, but only have placed him on two generators. The contractor pledged to place trays under containers missing during the early morning hours.
Campamento 600 / Sitio de Disposicion de Materiales del Camp 600.	S/N	En la zona externa del sitio de disposicon de materiales, se observo un problema de socabacion sobre el muro de la berma principal, lo cual dejo parcialmente funcional al unico lloron construido sobre la misma, ya que la mayoria del agua con sedimentos salia a travez del area socabada y no asi por el lloron. Se recomienda reparar la berma con maquinaria, construir los dos llorones faltantes y reforzar los controles aguas abajo, para garantizar un mejor filtrado, mejorando asi la calidad de estas aguas.	En la zona externa del sitio de disposicon de materiales, se observo un problema de socabacion sobre el muro de la berma principal, lo cual dejo parcialmente funcional al unico lloron construido sobre la misma, ya que la mayoria del agua con sedimentos salia a travez del area socabada y no asi por el lloron. Se recomienda reparar la berma con maquinaria, construir los dos llorones faltantes y reforzar los controles aguas abajo, para garantizar un mejor filtrado, mejorando asi la calidad de estas aguas.

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	No		
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	No		

Entrenamiento Ambiental (Horas)	No		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	Si		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, comunications	No		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	No		

Fotos / Photos	Descripción / Description
	Charla diaria de 5 minutos en la que se toco el tema, sobre el uso correcto de extintores.
	En la primera vista se puede observar a los contenedores plasticos con sus tapas sujetadas con alambre y su respectiva bolsa de plastico, y en la segunda vista apreciamos a los contenedores de madera cubiertos con plastico, lo cual evita que los desechos alli depositados se mojen con la lluvia / At first glance you can see the plastic containers with lids fastened with wire and its respective plastic bag, and at the second hearing appreciate wooden containers covered with plastic, which prevents debris deposited there getting wet with rain.

		La primera imagen muestra a un generador con su respectiva bandeja antiderrame y la segunda a otra bandeja ya construida y lista para ser colocada, bajo uno de los generadores faltantes / The first image shows a generator with its respective spill tray and the second tray to another already built and ready to be placed under one of the missing generators.

	**Reporte de Inspeccion Ambiental Diario** **Daily Environmental Inspection Log**	**Código:**	JVP-F-001
		Número de Revisión:	01
		Fecha de Aprobación:	26/05/12
		Página:	1 de 1

Semana / Week:	10
Fecha / Date:	5-Mar-13
Contratratista / Contractor:	PDI/MECO
No. Contrato / Contract No.:	T-0001 600 Man Camp
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Jose Pablo Castillo/Juan Vega

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recomendation (English)
Campamento 600 / Sitio de Disposicion de Materiales del Camp 600.	S/N	En el area externa (zona 8) del sitio de disposicion de materiales de Campamento 600, se observo durante inspeccion conjuta de acciones de seguimiento (MPSA, CUSA, JVP Ambiente-Construccion), la saturacion de los sistemas de control, debido a la sobre carga de sedimentos. La berma Primcipal del sitio de disposicion de Materiales, esta dejando pasar gran cantidad de sedimentos a travez de ella, ya que por las constantes lluvia de los ultimos dias, se ha socabado el muro de la misma. Esta situacion ha provocado que los controles establecidos aguas abajo no soporten la carga de sedimentos que llegan a ellos, quedado de esta manera practicamente inoperativos. Para aliviar esta situacion se recomendo acciones inmediatas como el mantenimiento y limpieza de los controles establecidos aguas abajo, y el reforzamiento de los mimos. Hay que dejar claro que estas acciones solamente seran un alivio temporal, por lo que se evaluo tambien la construccion de un canal mediante el uso de maquinaria, para desviar las aguas provenientes de las zonas altas del botadero hacia el canal lateral, y de esta manera llevar todas estas aguas hacia la zona de vegetacion previo filtrado, disminuyendo con esto la sobrecarga que sufre la berma principal. Tambien se puede ver una clara necesidad en aumentar el numero de unidades en la cuadrilla ambiental de PDI Ambiente, para que de esta forma puedan hacerle frente a las labores de mantenimiendo y construccion de nuevos controles en esta, y demas zonas del sitio de disposicion de materiales, asi como del campamento 600.	In the outer area (zone 8) of materials disposal site of Camp 600, was observed during inspection conjuta of follow-up (MPSA, CUSA, JVP-Built Environment), the saturation of the control systems, due to over sediment load. The berm Primcipal of Materials disposal site, is leaving to spend large amounts of sediment to travez of it, because by the constant rain of the last few days, has socabado Wall itself. This situation has caused established controls do not support downstream sediment load reaching them, thus remained practically inoperative. To alleviate this situation immediate actions are recommended as maintenance and cleaning of the controls downstream, and the strengthening of pampering. Make it clear that these actions will only be temporary relief, so also assessed the construction of a canal to divert water from the higher areas of the dump into the side channel, and thus bring these waters into previous vegetation zones filtering, decreasing the overhead that suffers the main berm. You can also see a clear need to increase the number of units in the squad Environment Environmental PDI, so that in this way they can cope with the work of mantenimiendo and construction of new controls in this and other areas of the disposal site materials, as well as camp 600.

Campamento 600 / Campamentoa.	S/N	Al recorrer conjuntantamente (MPSA, CUSA, JVP Ambiente-Construccion) el area de campamento, se hizo las siguientes observaciones: Manejo de desechos: se le indico a Pacific Rin, mantener solamente en sus contenedores de madera, basura propia del proceso constructivo y a INALSA que evitara depositar basura en los contenedores de Pacific Rim. Manejo y almacenamiento de materiales peligrosos: se le indico a Pacific Rin mantener en el sitio de almacenamiento de materiales peligrosos, solamente las MSDS de los productos alli almacenados, para facilitar el manejo de la informacion al momento de ser requerida. Tambien se le recomendo realizar algunos cambios en la caseta de almacenamiento de materiales peligrosos, como mejorar la impermeabilidad de la bandeja de contencion y crear un espacio adecuado para la cantidad de material alli almacenados. A INALSA se le indico buscar un sitio adecuado para almacenar los productos quimimcos utilizados en las labores de limpieza ya que los mismos estan siendo depositados en uno de los cuartos del campamento. Se nos dio a conocer que esto es una medida temporal, ya que estan en la espera de un contenedor para almacenamiento, mas sin embargo se les indico ordenar el cuarto que utilizan para almacenamiento, como medida temporal.	When touring conjuntantamente (MPSA, CUSA, JVP-Construction Environment) the camping area, the following observations were made: Waste management: Pacific was instructed to Rin, keeping only their own trash containers wood and construction process that Inalsa avoid depositing trash containers Pacific Rim. Handling and storage of hazardous materials: Pacific was instructed to Rin kept on site storage of hazardous materials, only the MSDS of the products stored there to facilitate the management of information at the time it required. It is also recommended some changes in the storage shed of hazardous materials, such as improving the impermeability of the containment tray and create adequate space for the amount of material stored there. A INALSA was told to look for a suitable place to store quimimcos products used in the cleanup because they are being deposited in one of the rooms of the camp. We reported that this is a temporary measure, as they are in waiting for a storage container, but yet sort were told the room used for storage, as a temporary measure.

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	No		
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	No		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	No		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	Si		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, comunications	Si: se realizo inspeccion conjunta de acciones correctivas entre MPSA, CUSA, JVP Ambiente.		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	No		

Fotos / Photos	Descripción / Description

	Saturacion de los sistemas de sedimentacion, en el area externa (zona 8), del sitio de disposicion de materiales del campamento 600. Se le indico al contratista (PDI) realizar el mantenimiento (limpieza) de estos controles para aumentar la capacidad de los mismos, mientras se busca otra solucion mas efectiva a este problema.
	Vista de la caseta de almacenamiento de productos peligros de Pacific Rim, a la cual se le deben realizar las mejoras ya mencionadas.
	Construccion de la nueva caseta para almacenamiento de materiales peligros de Pacific Rim, en Campamento 600. A esta caseta se le colocara una bandeja para contencion de derrames y habra mayor espacio entre los productos alli almacenados.

JVP Joint Venture Panama Inc.	**Reporte de Inspeccion Ambiental Diario** **Daily Environmental Inspection Log**	**Código:**	JVP-F-001
		Número de Revisión:	01
		Fecha de Aprobación:	26/05/12
		Página:	1 de 1

Semana / Week:	10
Fecha / Date:	6-Mar-13
Contratratista / Contractor:	PDI/MECO
No. Contrato / Contract No.:	T-0001 600 Man Camp
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Jose Pablo Castillo/Juan Vega

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	**No. JEA**	**Observación / Recomendación (Espanol)**	**Observation / Recomendation (English)**
Campamento 600 / Campamento.	S/N	En la plataforma #2 del Campamento 600, se contrullo con la ayuda de una pala mecanica un desague temporal, para drenar el exceso de agua acumulado en la parte alta de la plataforma #2. Esta actividad evita la saturacion del suelo y tambien disminuye el arrastre masivo de sedimentos por aguas de escorrentia desde la parte alta de la plataforma #2, llevando de esta manera las aguas hacia la berma primcipal ubicada aguas abajo.	In the # 2 Camp platform 600, contrullo with the aid of a temporal iindustry a drain to drain the excess water accumulated in the upper part of the platform # 2. This activity prevents soil saturation and also reduces drag massive sediment runoff from the top of the platform # 2, thus leading to the berm waters located downstream primcipal.
Campamento 600 / Campamento.	S/N	Se mejoro el sitio de almacenamiento de materiales peligrosos (gasolina y diesel) mediante la instalacion de una caseta mas amplia y con una mejor impermeabilizacion. Tambien se mejoro el almacenamiento de pinturas, con la instalacion de una caseta con bandeja impermeabilizada, para evitar que estos materiale tengan contacto directo con el suelo.	It improved the site storage of hazardous materials (gasoline and diesel) by installing a stand wider and better waterproofing. Also improved storage of paintings, with the installation of a booth with waterproof tray to prevent these materiale have direct contact with the ground.

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	**Comentario / Comment**	**Cantidad / Quantity**	**Acciones de Seguimiento / Follow up actions**
Se presentó nuevo JEA?	No		
Ocurrió algun Incidente Ambiental? **Se envió Flash Report?**	No		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	No		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	Si		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, comunications	No		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	No		

Fotos / Photos	**Descripción / Description**

	Parte alta de la plataforma #2 del campamento 600, la cual fue drenada por medio de una canal temporal, como medida de control de saturacion de suelo y control de arrastre de sedimentos.
	La primera vista nos muestra el mejoramiento logrado en cuanto espacio y impermaabilizacion de la caseta de almacenamiento de materiales peligrosos. La segunta muestra ambas casetas construidas, la de almacenamiento de materiales peligrosos y la de almacenamiento de pintura / The first view shows the improvement achieved in terms of space and booth impermaabilizacion storage of hazardous materials. The segunta shows both houses built, the storage of hazardous materials and the storage of paint

Joint Venture Panama Inc.	Reporte de Inspeccion Ambiental Diario Daily Environmental Inspection Log	Código:	JVP-F-001
		Número de Revisión:	01
		Fecha de Aprobación:	26/05/12
		Página:	1 de 1

Semana / Week:	10
Fecha / Date:	7-Mar-13
Contratratista / Contractor:	PDI/MECO
No. Contrato / Contract No.:	T-0001 600 Man Camp
Nombre del Inspector / Inspector Name:	Jose Pablo Castillo/Juan Vega

PARTE 1: Inspeccion de controles operacionales / Operational controls inspection

Lugar/Actividad Inspeccionada	No. JEA	Observación / Recomendación (Espanol)	Observation / Recomendation (English)
Campamento 600 / Area Externa del Sitio de Disposicon de Materiales (zona 8).	S/N	En el area externa de sitio de disposicon de materiales (zona 8), se construyo una barrera siltfence, para disminuir la cantidad de sedimentos presentes en el agua que viene de la berma principal. Se decidio contruirla alli, ya que la barrera localizada al lado de este punto, dejo de funcionar por la acumulacion de sedimentos, provocando un cambio en el cause de estas aguas hacia un costado de la barrera, por lo que la misma pasaba sin filtrarse.	In the outer area of materials disposicon site (Zone 8), a barrier was built siltfence, to decrease the amount of sediment in the water coming from the main berm. It was decided to build it there, since the barrier located next to this point, stopped working for the accumulation of sediments, causing a change in the cause of this water to the side of the barrier, so it passed unfiltered.
Campamento 600 / Area Externa del Sitio de Disposicon de Materiales (zona 8).	S/N	La Berma principal del sitio de disposicion de materiales, esta totalmente saturada en sedimentos y como si fuese poco el muro de la misma, se ha erosionado, dejando pasar de esta manera una gran cantidad de sedimentos que estan saturando los controles establecidos aguas abajo. Para solventar esta situacion se recomienda por el momento, construir los dos llorones faltantes y realizar la limpieza de la berma cuando las condiciones del terrenos sean favorables.	The primary berm material disposal site, is fully saturated sediments and as if some Wall itself has eroded, thus letting a lot of sediment that are saturating the controls established downstream. To overcome this situation is recommended for now, build the two missing weeping and wiping the berm land when conditions are favorable.
Campamento 600 /Sitio de Disposicon de Materiales (zona lateral).	S/N	Se realizo limpieza de los servicio moviles por parte de la empresa encargada. Con esta labor se cumple con una parte de la gestion de desechos liquidos.	Cleaning was performed by the mobile service of the company responsible. With these efforts met with some of the liquid waste management.
Campamento 600 / Campamento.	S/N	Se termino con la reparacion de la barrera silt fence ubicada al borde de la plataforma principal.	It ended with the repair of the silt fence barrier located at the edge of the main platform.

PARTE 2: Cumplimiento SGA / EMS compliance	Comentario / Comment	Cantidad / Quantity	Acciones de Seguimiento / Follow up actions
Se presentó nuevo JEA?	No		
Ocurrió algun Incidente Ambiental? Se envió Flash Report?	No		
Entrenamiento Ambiental (Horas)	No		
Charlas de 5 minutos (Minutos)	Si		
Acuerdos de Reuniones, comunicaciones / Meetings, agreements, comunications	No		
Quejas Ambientales / Environmental complaints	No		

Fotos / Photos	Descripción / Description

		Limpieza de banos moviles por la empresa TESAN / Mobile restroom cleaning by TECSAN company.
		Berma principal del sitio de disposicion de materiales del 600, que se encuentra totalmente llena de sedimentos / Main berm disposal site material 600, which is entirely full of sediment.